

# LA AURORA SOCIAL

Vocero Defensor de la Clase Obrera Centro-americana  
y órgano oficial de la "Confederación de Obreros" de Costa Rica

DIRECTOR,  
**GERARDO VEGA C.**

*El progreso es un conjunto  
de verdades conquistadas*

EDITOR,  
**OVIDIO ROJAS**

Año II

Aparecerá cuatro veces durante el mes

Núm. 64

Gran almacén  
de ropa hecha  
y novedades  
**ROBERT HERMANOS**

Visite Ud. este conocido Almacén



Acreditado por sus precios bajos

Codo barato

Codo nuevo

Imitada por todos



Igualada por ninguno

Da vigor a los viejos,  
fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres--

--Platería de París--  
--de Rafael París Espinar--

Ahora en la Avenida Central, frente a La India

VENTA DE MAGNIFICAS ALHAJAS Y RELOJES  
REPARACIONES DE JOYAS A PRECIOS MODICOS

**FABRICA de REFRESCOS**

Los mejores del país

**LA NERJEÑA**



**GRAN FÁBRICA DE HELADOS**

**La Dolorosa**

Carros los Emperadores

ASEO, HIGIENE Y PUREZA

**SASTRERIA CASTAING**  
ESMERO Y PRONTITUD

Alajuela **Costa Rica**

**Se vende** el derecho a un lote de terreno situado por el rio Ocloro. Tiene una pequeña construcción y pagando la mitad al contado lo demás puede ser en abonos. Dirigirse a E. F., apartado 767.

Imprenta de LA AURORA SOCIAL, San José, Costa Rica

# El Problema Obrero

Quizás los últimos acontecimientos obreros desarrollados bajo esa normalidad en que supera siempre un contento superficial, un halago por demás engañoso, vengán a dar margen suficiente para desarrollar un enorme proceso de iniquidades en que venimos adoleciendo los casi despreciados obreros de Costa Rica.

En medio de nuestra estrechez y bajo los auspicios de una libertad envidiable, la situación es propicia y bondadosa, pero no somos lo suficientemente capaces para pensar en los frutos halagadores de una perseverancia bien consentida, de una tenacidad en las ideas tan bien aquilatadas que más tarde pudiera salvarnos, sin esfuerzos, sin atolondramientos, sin amenazas de ruina, de esos prematuros golpes de esclavitud que se dan precisamente porque se tiene conocimiento de la inhabilitada gestión de los trabajadores.

Dígannos nuestros compañeros si no se debe a eso que una solicitud bien fundada,—caracterizada en un alto sentimiento de humanidad,—fuera desechada de lleno no con la excusa caballerosa con que otras veces saben disfrazar la hipocresía para domeñar las ovejas, sino con la elocuente realidad de un agravio, de un insulto, de un descabello patronal, pues no se explica de otro modo el concepto que se quiere formar de un obrero que solicita un receso de su fatiga cotidiana, talvez para estar en su hogar gozando de una mentida felicidad o dejando que corra su imaginación por sobre las instructivas páginas de un libro para que se tilde su intención de perjudicial y hasta de viciosa e inútil, haciendo aparecer a los trabajadores, ante la sociedad que nos rodea, como una execrable gavilla de degenerados.

Y todo por qué? — Porque apenas ganamos un miserable salario y tenemos una corbata y un cuello y nuestro estómago está alimentado aunque sea con piltrafas, nos volvemos netamente individualistas, retrógrados a todo principio de compañerismo, para vivir a flote de las conveniencias de la explotación, sin sembrar una semilla siquiera que más tarde pueda darnos ópimos frutos de vitalidad. Pero cuando llega el caso, todos quisiéramos ser poseedores de esa coraza que nunca hemos podido afianzar en nuestros pechos.

Por eso resultan estertóreos a veces esos gemidos lanzados de un radicalismo agudo; por eso no resuenan todavía, con eco formidable, en todos los ámbitos de nuestro país las voces casi apagadas de los obreros, pues estamos seguros que en un país donde haya una real organización de los gremios, no hay quien se atreva a contestar una solicitud de manera tan franca como lo acaba de hacer un partícipe de los manejos del Estado de Costa Rica.

Es el caso que no debemos dejar que la imaginación se extasie en un presente regular, sino que haya que vivir a la expectativa procurando un bienestar futuro.

Para eso sólo hace falta perseverancia, voluntad y fe. Es decir, algún cariño extraordinario para el mejoramiento sucesivo. Así dejaremos de pensar que nos paramos sobre tierra firme, cuando bajo nuestras plantas se presagian oscilaciones para hacernos tambalear y caer en el abismo de la miseria.



## “Nuestra Señora de París”, “Los Miserables” y “Los Trabajadores del Mar”

por VICTOR HUGO

Victor Hugo tiene por tribuna la Francia, por escenario el mundo, por teatro la humanidad.

La voz augusta del poeta se escucha de uno a otro continente como un himno libertario o como un canto triunfal.

Y al mágico conjuro de su palabra los débiles cobran fuerzas, los oprimidos se rebelan y todos los que yacen de rodillas se ponen de pie.

Victor Hugo analiza profundamente, hiende el escabelo de la crítica en lo más hondo del corazón humano; y destila sus bálsamos

sobre todos los dolores y sobre todas las llagas sociales.

Bien lo ha dicho él:

«El hombre necesita vérselas con el obstáculo bajo la forma SUPERSTICION, bajo la forma PREJUICIO y bajo la forma ELEMENTO. Una triple fatalidad pesa sobre nosotros:—la de los DOGMAS, la de las LEYES y la de las COSAS.»

En «Nuestra Señora de París», denuncia el primero; en «Los Miserables», señala el segundo, y en «Los Trabajadores del Mar», indica el tercero.

# EL VERANO

Se agostan los cafetos y las flores  
Y en los prados se apaga la verdura,  
El agua del torrente que murmura  
Se evapora del sol a los calores.

No cantan los alados trovadores  
Posados de la fronda en la espesura;  
Perdieron los pensiles la hermosura  
Que Flora matizara de colores.

Recoge las cosechas el labriego  
Que fecunda brindárale la tierra,  
Bien pagado sintiéndose y ufano.

Y del sol esmaltados por el fuego,  
Resaltan los perfiles de la sierra  
Bajo el palio brillante del verano.

Lisimaco Ghvarria.



Excitativas de obreros-

## CARTA al señor Diputado Obrero

Alajuela, enero de 1914.

Señor don

Juan Rafael Flores

San José

Estimado señor:

Por muchas recomendaciones que me han hecho varios de sus amigos, y míos también, y por ser usted uno de los obreros de más importancia, prueba de ello haber salido electo diputado para la entrante legislatura, a satisfacción de los obreros del país, me permito la libertad de dirigirme a usted con la esperanza de que no le disgustará mi atrevimiento para rogarle cosa que supongo usted lo habrá dispuesto talvez de ayudar en lo que sea posible al adelanto, mejoramiento y progreso de la agrupación obrera, porque a mi pobre modo de pensar eso sólo es lo que falta, que personas de sus condiciones se apersonen y le den más empuje.

Ahi tenemos la “Confederación de Obreros” que por medio de su órgano de publicidad pidió a los señores candidatos a la Presidencia dieran representa-

Nota de la Dirección.—En uno de los próximos números comentaremos esta carta, que es de un honrado obrero alajuelense; y prometemos presentar algunos conceptos sobre la futura diputación obrera.

ción a los obreros en el Congreso.

El resultado de los trabajos en esta política todos los conocemos: quedan sólo tristes recuerdos para los trabajadores,—los que con orgullo recordarán su elección de PRIMER DIPUTADO OBRERO ELEGIDO LIBREMENTE.

La “Confederación de Obreros” creo le pedirá a Ud. su intervención en los proyectos presentados en otras fechas al Congreso, por ejemplo, “Pensiones sobre accidentes del trabajo” y “Becas en el extranjero para estudiar industrias.”

De mi parte, estimado señor, ruégole encarecidamente tomar participación directa en el progreso y unión de ese grupo al que a mucha honra pertenezco, y reciba por este medio mi felicitación por haber recaído en Ud. la elección de nuestro primer representante.

A sus órdenes

Ricardo Gastainq A.

## GAVILLA

Simpática iniciativa

Los socios del «Club Alfonso XIII» darán un banquete a los veteranos del 56 y 57 con motivo del Centenario de Mora.

Prohibición

En la República de El Salvador se ha prohibido la exhibición de la cinta cinematográfica «Los Miserables» de Víctor Hugo ¿A qué obedecerá eso?

El Partido Obrero

Ha tenido muy buena acogida en todos los círculos de trabajadores la idea de la fundación del Partido Obrero en Costa Rica.

Guttenberg

La Colonia Alemana obsequiará en breve a la Sociedad de Tipógrafos la estatua de Guttenberg para que sea colocada en el mausoleo de su propiedad.

Cuadros de la calle

## FLORES DE TRISTEZA

Como a las once de la noche, próximamente, vimos,—en días pasados,—un cuadro de la calle que nos dejó no poca impresión.

Un par de policías conducían a la prevención dos criaturas que, según se nos informó, eran prostitutas con quienes la autoridad cumplía en atención a un escándalo que hicieron. La mayor de las criaturas tiene a lo sumo doce años; la otra no ha cumplido los diez, por su apariencia se pueden calcular nueve años; ambas visten corto y la sonrisilla infantil que les anima el rostro, prueba que estas criaturas hace poco, muy poco, abandonaron las muñecas que como aguinaldo les trajo el Niño.

Estos embriones de mujer ya saben del pan amargo de los desengaños; de las noches sin luz al dintel de una puerta; en fin, de todo lo que va marcado con la negra crueldad en una vida de verguenzas.

Brutal, inconscientemente, pasaron el portalón del lupanar; a empujones el vértigo de la infamia las arrojó allí sin piedad alguna.

¡Pobres flores de miseria!

Cuando estas criaturas—que ya van siendo muchas,—vean claro y comprendan donde están y lo que valen, odiarán al hombre,—hechura a imagen de Dios según la Biblia—odiarán la vida con feroz resignación; odiarán todo!....

Si estando en la primavera de los años ya el futuro les cerró su puerta y están señaladas despreciativamente ¿qué será más tarde cuando lleguen a mujeres?

Si terrible síntoma para un pueblo significa los avances de la prostitución, más horroroso aun y de mayores desastres es la prostitución infantil.

Esto nos hace pensar seriamente.—Ya la carcoma social se hace sentir; talvez no tengamos tiempo de buscar el origen de la enfermedad que corroe el organismo por abreviar a la medicina.

Triste, muy triste es consignar estas cosas.

Los suburbios llénanse de criaturas destinadas al placer; la prostitución se ve, se siente, se palpa.

Por doquiera germinan flores mustias.

Madres: ¡VELAD POR VUESTRAS HIJAS!

Lauro Lara

### Palabras de Cervantes

Has de guardar y estimar a la mujer buena, como se guarda y estima un hermoso jardín que está lleno de flores y de rosas cuyo dueño no deja que nadie las manosee.

# Laboremus

Al amigo don Hipólito Valderrama, luchador infatigable

En un bien cortado editorial, «El Pabellón Rojo» de fecha 7 del corriente, trata de la crisis que trae preocupado al pueblo costarricense.

Me llenan de satisfacción las afirmaciones del editorialista al consignar que el período álgido de crisis pecuniaria porque atravesamos no es debido ni a la actitud hostil de los Bancos ni a efectos de la política.

«La causa general estriba en el abandono de antiguos hábitos de trabajo, en el esplendor de una vida de lujo superior a los recursos propios y en nuevas orientaciones de la existencia nacional hacia rumbos puramente artificiales, que no pueden producir sino la catástrofe.»

Así se expresa el editorialista y en ello en verdad estriba la crisis.

Un vano deseo de aparentar, el lujo que corroe nuestra sociedad y la falta de energía y voluntad para la lucha, son las causas del mal estado económico del país.

Encontramos familias que usan buen coche o automóvil para visitar las tiendas, que estrenaron lujosos trajes cada uno de los días de las fiestas, y sin embargo el jefe de casa se queja de su situación.

El crédito perdido en el vecindario, el casero, la lavandera y todos los pequeños acreedores acuchándole con el cobro, le tienen preocupado.

Por otro lado, una juventud ávida de placeres, atendida a un escaso sueldo de oficina, que derrocha miserablemente como a quien no le cuesta ganarlo.—Los empleos

hoy son las prevendas con que los políticos pagan la ayuda de sus amigos!

Es moralidad y trabajo lo que necesitamos! La moralidad, virtud que brilló en nuestros antepasados y que poco a poco ha ido perdiéndose, conforme avanzan las exigencias del mal llamado progreso.

Que volvamos a encarrilarnos por los senderos que aquellos viejos siguieron. Ellos que formaron una falange de trabajadores que vieron prosperar la Patria libre, gracias a su noble esfuerzo.

Moralidad! Moralidad en todos nuestros actos.

Y trabajo, cualidad que fué patrimonio de nuestros antecesores, que viviendo bajo un pobre techado, tostados por el fuego calcinante de los soles tropicales en sus faenas, nunca cifraron su esperanza en el triunfo de un bando político ni en la suerte de una lotería.

Trabajo en todos los órdenes sociales es lo que necesitamos; que desaparezca esa inercia que ha venido enervando brazos, mutilando inteligencias y corroyendo almas.

Cuando los brazos fuertes que viven en las cárceles, llevados allí por el raterismo o la vagancia, entren en la labor, nuestro horizonte será otro.

Entonces, laborando todos, cada uno en su lugar, llegando cada brazo a formar una nota armónica en el gran concierto del mundo, habremos llegado a una nueva vida; habrán terminado nuestros sufrimientos y nuestros pesares.

«El trabajo es el gran libertador, el purificador, el consuelo por excelencia...»

Laboremus! Laboremus!

Francisco M. Núñez

NADIE.....

## Los reveses de la Pobreza

Una señora que fallece en la capital de Costa Rica por inercia médica.—Será posible eso, en un país tan hospitalario como este, en que se ora con tan ferviente anhelo frente al altar de la Caridad?

No puede ser, nos responde la conciencia; no puede ser que en Costa Rica haya médicos tan crueles que desatiendan a un paciente porque es pobre o porque no tiene la correspondiente remuneración pecuniaria; pero el caso ha sido palpable, según la voz de la calle.

Una señora que en un momento de locura apura un tósigo para quitarse la vida, para dejar desolados a sus hijos y eternamente afligido a su esposo, ¿y nadie procuró hacerle un lavado intestinal, un remedio cualquiera para evitar tan terrible lance?

Nadie...!—nos responde la voz

de la calle con esa monotonía de las cosas raras;—nadie..., porque era pobre y de los pobres nadie se preocupa; nadie, porque después no habría a quien pasar una cuenta fabulosa por servicios médicos.

Nadie...! Y la pobre neurasténica genuflexiona y fallece, mientras el horrible veneno hace sus últimos estertores en el organismo.

Y así, con este régimen médico en nuestro país, atacamos duramente a los empíricos, a los curanderos de los pobres, que a veces son más HUMANOS, más BONDADOSOS y más DESINTERESADOS.

Hagamos silencio mejor, para decir en voz baja que un doctor ha dicho,—entre broma y broma,—a sus amigos: ..... «Trabajamos para vivir y el que no tiene con qué pagar ¡QUE SE MUERA...!»

## MINUTOS DE REBELDÍA

Sentir el peso de la diaria labor, fría y mecánicamente desarrollada pero indispensable para sostenerse en pie sobre el escenario del mundo; mirar el oscuro círculo de las horas midiendo sistemáticamente nuestras obligaciones, comprenderse máquina dentro de un límite del tiempo, en virtud de que una voluntad agena regula nuestros actos. ¿Hay algo más duro?

A veces el alma grita con impulsos bravíos,—como una prisionera indomable desde el fondo de su cárcel;—grita en contra de todo lo que significa grillete de las acciones, medida del tiempo y de las cosas. Y la protesta parece como que rasga las carnes, lo mismo que una espina dolorosa y punzante. Pero la carne envilecida va y viene en medio del vivir cotidiano pugando por mantenerse sobre la tierra a despecho de la protesta íntima del alma.

Sin embargo, la rebeldía tuvo vida siquiera por un minuto; y bien vale ese minuto de rebeldía, muchas horas de gloria. Sólo que presto se desvanece la altivez ante la realidad de las necesidades; y entonces tienen cabida en el espíritu la tristeza, el fastidio....

Si duele a los ojos el mirar por fuerza el mismo cielo azul, el mismo horizonte gris; cómo no dolerá al alma el espectáculo de la diaria labor ineludible en que la libertad espiritual solloza y se vive dentro de un límite señalado, según un mandato que hay que cumplir irremediamente!

Hoy, en esta mañana con muchos oros en su luz y con muchos perfumes en su ambiente, he sentido así como un deseo de desligarme de toda obligación, he querido ser un hombre independiente en el sentido más amplio y radical de la palabra. Quizás ni las locas mariposas tendrán la libertad que ansío en esta hora, en que debiera caminar por la fresca aromosa de una campiña; irme a la ribera de un río y recostar después mi cabeza sobre el seno de una mujer.

Y viendo el imposible de mi deseo, comprendiendo mi situación que está ligada a un deber, siento casi una llamarada de odio dentro de mí... Se van desvaneciendo mis anhelos y miro cómo brilla por un instante,—en medio del encantamiento de la mañana,—el rojo encendido de mi rebeldía....

Ellos se divierten.....

Los alajuelenses,—compatriotas de «El Erizo»,—se divertirán de lo lindo durante los días 30 y 31 de enero y 1º de febrero, pues tendrán fiestas cívicas.

Que gasten bastantes pesetas y que gocen mucho son nuestros mejores deseos.

**Lidio Bonilla Pérez**  
 Pintor, decorador y rotulador  
 - Pintor escenógrafo -  
 Contratista de trabajos en pintura lisa y tapiz  
 Dirección: 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional  
 — RAPIDO — BARATO —

**Emiliano Carazo**  
 SASTRE  
 TALLER: 100 VARAS AL OESTE  
 DE LA IGLESIA DE LA SOLEDAD  
 ESmero, Honradez y Prontitud  
 CORRECCION en el CORTE y BUEN GUSTO

**DEPOSITO DE ARENA**  
 de Río Grande  
 Oficina contigua al Aserradero de Woolf  
 Unica que vende el acreditado material procedente de las  
 minas de Río Grande.—NO TIENE AGENTES—  
 Teléfono 218 SAN JOSE Apartado 704

HOJALATERIA FONTANERIA  
**ILDEFONSO VEGA**  
 Dirección: - Casa número 56, 8ª Avenida Este,  
 frente a la antigua Cárcel de Mujeres, hoy Casa de Refugio.  
 -PLOMERIA-

**Juan E. Ramírez**  
 ZAPATERO  
 Cuenta con elementos prácticos para satisfacer las exigencias  
 en el arte de elaborar calzado. Garantiza que gasta los mejores  
 materiales que se pueden obtener, y que el trabajo es de lo más  
 fino y elegante, siempre ajustado a la moda.  
 Dirección:—Detrás del Colegio Superior de Señoritas, es-  
 quina diagonal a «La Industria.»

**LA ZINCOGRAFICA**  
 NUEVO TALLER DE REPRODUCCIONES  
 -FOTOGRAFICAS Y FOTOMECANICAS-  
 Clichés artísticos sobre zinc, cobre y bronce  
 para ilustraciones de arte, revistas ilustradas y avisos gráficos  
 \*\*\* ULTIMOS PROCEDIMIENTOS \*\*\*  
 --- Exactitud, Arte, Baratura, Puntualidad y Garantía ---  
 Taller situado a 350 varas al J. CANOSSA  
 Sur del Banco de Costa Rica ---San José---

**DEPÓSITO DE MUEBLES Y COLCHONES**  
 DE ARISTIÓN JIMÉNEZ  
 DETRAS DEL TEATRO NACIONAL  
 Vende los mejores muebles  
 A PRECIOS REDUCIDOS  
 Visite este taller

**ALAJUELENSES:**  
 LA ECONOMIA DE TIEMPO Y DINERO  
 REPRESENTA LA RIQUEZA.  
 Un Establecimiento Comercial que importa sus mercaderías de  
 las principales casas productoras de Europa y los Estados Unidos  
 y es atendido por sus propietarios con muy escasos gastos, como la  
 Librería Alajuelense de Calvo Fernández y Cia.,  
 tiene que vender a precios reducidos. ¿A qué pues molestarse en-  
 cargando a otra parte lo que aquí se puede conseguir talvez más  
 barato? Haciendo vuestras compras y recomendando vuestras co-  
 misiones a la LIBRERIA ALAJUELENSE, os haréis muy pron-  
 to ricos.—s. o.—12 oct.

BARBERIA  
**LA PRINCESA DEL DOLAR**  
 SITUADA AL FRENTE DEL CAFE DE DOÑA URBANA  
 ASEO PRONTITUD ESmero  
 San José • • • Costa Rica

**Manuel Madrigal Q.**  
 Frente al Palacio de Justicia  
 Tienda de Novedades y Especialidad en ropa hecha

**Zapatería**  
 de Enrique Benavides  
 Situada en la Calle del Tranvía al frente de «La Marina»  
 Calzado perfectamente acabado para señoras  
 PARA CABALLEROS gran variedad en estilos

**IMPRENTA MODERNA**  
 SAN JOSE, C. R. - FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
 ELEGANCIA, RAPIDEZ Y BARATURA  
 EN TODOS LOS TRABAJOS QUE SE LE ENCOMIENDEN  
 Esquelas mortuorias á toda hora del día y de la noche